EDIÇÃO: RIZA | TRADUÇÃO: RIZA | DIAGRAMAÇÃO: RIZA

NT: LONGA NARRATIVA DE POEMAS ESCRITO PELO FAMOSO CHINÊS DA DINASTIA TANG, BAI JUYI.

NT: TRADUÇÃO DO INGLÊS DE "A CANÇÃO DO JOGADOR PIPA"

Soulmate

A AULA ACABA AQUI.
OBRIGADO PROFESSORA
CERTO!
VÁ ENCONTRAR YUAN ZI!
NÃO ESQUEÇA QUE TEM ENSAIO HOJE!
"QIUXIANG"-
?!
EH...
QUE ENSAIO?
SLAP!!
Hahahaha, você se esqueceu?
O DRAMA DE <<TANG BO HU, FRAGRÂNCIA DE OUTONO (QIU XIANG)*>>! DEVEMOS CORRER E NOS PREPARAR!
O ANIVERSÁRIO DA ESCOLA VAI SER EM BREVE! NOSSO CLUBE DE TEATRO NÃO PODER PERDER!
NT: FRAGRÂNCIA DE OUTONO É PRONUNCIADO DA MESMA FORMA QUE QIU XIANG, QUE A YU QI VAI INTERPRETAR.
VOCÊ É NOSSA PROTAGONISTA, QIU XIANG!
ANIME-SE, YU QI, VOCÊ TEM ESQUECIDO MUITA COISA ULTIMAMENTE!
PORRA, EU ME LEMBRO!
QUE TEVE ALGO DO TIPO!
ENTÃO, POR CAUSA QUE TANG BOHU NÃO ATUOU SERIAMENTE,
NÓS APENAS CONSEGUIMOS O TERCEIRO LUGAR!
TANG BOHU SEU MERDINHA!
ME DEVOLVA O PRIMEIRO LUGAR!
RELUTANTE, RELUTANTE, RELUTANTE
INSUPORTÁVEL, INSUPORTÁVEL, INSUPORTÁVEL
SE EU PUDER FAZER ISSO DE NOVO,
EU COM CERTEZA...
NÃO,
ESTRANGULA
VOCÊ NÃO TEM TEMPO PARA ISSO.
O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO?
EU NÃO GOSTO QUE O FU JIE VAI INTERPRETAR TANG BOHU.
POSSO NÃO PARTICIPAR?
Okay.
PRESIDENTE DO CLUBE, EU ESTAVA ERRADA! EU SEI QUE NÃO ESTÁ OKAY.
COCO É TÃO ASSUSTADORA QUANDO ESTÁ BRAVA...
PRECISO IR VER A YUAN ZI PARA ME SENTIR MELHOR!

PISA
!?
FU JIE E YUAN ZI ESTÃO ENSAIANDO UMA PEÇA?
1º ANO TURMA 12
ENTÃO ELES SÃO COLEGAS DE CLASSE?
CONTANTO QUE EU POSSA TE AJUDAR A RECUPERAR A ANDORINHA DE ORIGAMI.
ANDORINHA DE ORIGAMI
EU NÃO TEREI MEDO DA MORTE E ARRANCAR MEU BRAÇO NÃO É GRANDE COISA.
COMO FUI? EU MEMORIZEI SEM DEIXAR UMA PALAVRA DE FORA, NÉ?
BEM, NÃO TEVE ERROS.
TESSO DEVE SER O SUFICIENTE PARA OS ENSAIOS DE HOJE À NOITE.
ATUAR É UM PESO PARA MEUS ESTUDOS!
BOA SORTE!
EH?
QUAL O PROBLEMA?
PARECE TER ALGUÉM DO LADO DE FORA..
ONDE? NÃO ME ASSUSTE-
THUMP
THUMP
THUMP
OKAY, VOCÊ CONSEGUE FAZER ISSO!
MAS...
OH MEU DEUS,

POR QUE ESTOU TÃO NERVOSA?
MEU CORAÇÃO ESTÁ BATENDO TÃO RÁPIDO...

TONAU YUAN ZI, VOU SAIR PRIMEIRO!
CERTO, VOU DESENHAR UM POUCO MAIS.

PISA
WHOOSH
EH!?
BANG
!!

AH,

QUÊ?
OH, É A YU QI.

NÃO PODE SER APENAS POR ATUARMOS JUNTOS
QUE VOCÊ TEM TANTA ANTIPATIA POR MIM, NÃO É?
CAI FORA!

EU OUVI TUDO O QUE VOCÊ ACABOU DE DIZER!
SÉRIO?
QUÊ?!
VOCÊ NÃO ESTÁ LEVANDO ESSA COMPETIÇÃO A SÉRIO!
ENTÃO ATÉ OS MELHORES ESTUDANTES PODEM DESISTIR DO SENSO DE HONRA DA EQUIPE?!

Desculpa... mas eu ando muito ocupado...
INACEITÁVEL!
SE VOCÊ ESTIVER ASSIM TÃO OCUPADO, VOCÊ PODE PEDIR A TROCA DE ATORES!

SOBRE TROCAR OS ATORES,
A COCO NÃO FICARIA BRAVA?
EU POSSO RESOLVER O PROBLEMA COM A COCO.
A PEÇA É O MAIS IMPORTANTE AGORA!

ISSO É ÓTIMO! EU TENHO UM CANDIDATO!
A YUAN ZI, COM QUEM EU ESTAVA PRATICANDO AGORA!
ELA SE ENCAIXA PERFEITAMENTE COMO TANG BOHU!

OH?
ELA PODE FAZER ISSO?
EU ACHO QUE A YUAN ZI PODE FAZER ISSO!

POR QUE VOCÊ ESTÁ TREMENDO?
AGUENTE!
NÃO RIA!
POR NADA!
EU VOU CUIDAR DA COCO.

Soluça soluça! Obrigado doce irmã!
EU VOU VOLTAR E PERGUNTAR SE A YUAN ZI QUER ME SUBSTITUIR!
NÃO CHEGUE TÃO PERTO LAO TZU!
E NÃO DIGA A ELA QUE EU VIM AQUI!

EU NÃO SEI COMO A CONVERSA ESTÁ INDO...

PISA!
PISA
AH NÃO!

A YUAN ZI SAIU PRIMEIRO!

ES-
ESPERA!!
EU NÃO VOU ES-PERAR!!
PISA
PISA
PISA
PISA
SLIP!!
AH?!
!!
CUIDADO!!
AGARRA!!
YU QI!
SEU NOME É YU QI?
...AH.
DESCULPA!

EU SÓ QUERIA TE CONHECER!
MINHA GENTIL YUAN ZI.

DESCULPA! EU DISSE COISAS ESTRANHAS.
VOCÊ PODE FINGIR QUE ISSO NUNCA ACONTECEU!
pfft

HAHAHAHA!

SÉRIO...
É ISSO MESMO,

MEU NOME É YU QI!

ME CHAMO OUYANG YUAN ZI!

ELI QUERO SER SUA AMIGA!